

DOI 10.32342/2523-4463-2017-0-14-186-191

УДК 82'27

**І.В. КАЧУР,**  
*викладач кафедри англійської філології і перекладу  
Київського національного лінгвістичного університету*

## **МЕТОНІМІЧНА КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЯ ЕМОЦІЙНИХ ВРАЖЕНЬ КІНОКРИТИКА (НА МАТЕРІАЛІ БРИТАНСЬКИХ КІНОРЕЦЕНЗІЙ)**

У статті розглянуто, як актуалізований чи потенційний емоційний вплив кінострічки концептуалізується за допомогою метонімії у британській кінорецензії. Проаналізовано особливості реалізації відомих у когнітивній лінгвістиці метонімічних моделей осмислення емоцій. Зокрема проілюстровано модифікацію мімічної метонімії за рахунок гіперболічного підсилення її корелята, описано ускладнення фізіологічної метонімії подвійним метонімічним розширенням та наведено приклади раніше не описаних моделей поведінкової метонімії на позначення емоцій.

*Ключові слова: метонімія емоцій, концептуальна модель, корелят, референт, мімічна метонімія, гіпербола, когнітивна операція підсилення, фізіологічна метонімія, подвійне метонімічне розширення, поведінкова метонімія.*

**Н**а сьогодні дуже актуальним як у вітчизняній, так і зарубіжній лінгвістиці, є вивчення лінгвокогнітивних аспектів тропеїки, з одного боку, та вербалізації емоцій – з іншого, що зумовлено загальною антропоцентричністю сучасного мовознавства. На перетині цих двох тенденцій знаходиться метонімія передусім як механізм мислення, що полягає у встановленні логічних мисленневих зв'язів між об'єктами та явищами дійсності на підставі досвіду й фонових знань людини і, як наслідок, є підґрунтям будь-якої діяльності людини: мовленнєвої, мистецької, поведінкової.

Роль метонімії в осмисленні емоцій є предметом досліджень деяких лінгвістів. Зокрема метонімію розглянуто як компонент емоційних концептів [1], визначено способи метафтонімічної концептуалізації емоційного стану в образному просторі англійського модернізму [2] та у сучасній американській прозі [2], здійснено спробу пояснити метонімічне концептуальне підґрунтя метафоричних сталих виразів на позначення почуттів із лексичною одиницею *heart* [4].

Проте метонімія у дискурсі кінорецензії ще не була об'єктом досліджень, ані когнітивної лінгвістики, ані лінгвістики емоцій.

Тому метою статті є описати особливості концептуальної метонімії на позначення емоцій у британській кінорецензії.

Оскільки у запропонованій статті розглядаються особливості метонімічної концептуалізації, доцільно навести лінгвокогнітивне потрактування метонімії й уточнити вихідні терміни, необхідні для викладу змісту дослідження. Так, лінгвісти-когнітивісти розуміють метонімію як «когнітивний процес, під час якого одна концептуальна одиниця (річ, подія, властивість) – *корелят* – забезпечує ментальний доступ до іншої концептуальної одиниці – *референта* – в межах одного й того ж фрейму, концептосфери або ідеалізованої когнітивної моделі (ІКМ)» [5, с. 99]. Розглянемо деякі поняття із наведеної дефініції на такому прикладі:

*Bruno Dumont got there first with the title La Vie de Jésus (1997) but it could fit just as well here, and Barrett's film certainly has welcome echoes of early Dumont* (Sight & Sound, film Glassland, published on April 19, 2015).

У цьому фрагменті кінорецензії метонімічне словосполучення *ранній Дюмон* (early Dumont) означає стиль сучасного французького кінорежисера Бруно Дюмона. Лексична одиниця *Dumont* є мовленнєвим вираженням метонімії – тобто її *корелятом*, а смисл, що мається на увазі – характерний режисерський стиль – це *референт* метонімії. Перенесення можна описати як «ім'я режисера замість його стилю», що становить випадок конкретної реалізації у мовленні більш загальної моделі або *концептуальної метонімії* ВИРОБНИК замість ПРОДУКТУ (PRODUCER FOR PRODUCT), що може репрезентуватися у ряді інших метонімічних виразів. Далі йтиметься саме про особливості концептуальних моделей метонімії емоцій.

У текстах британської кінорецензії метонімічні вирази значною мірою використовуються кінокритиком для характеристики та оцінки фільму, сюжету, окремих його сцен, акторської гри в аспекті їх актуалізованого чи потенційного емоційного впливу на глядачів та особисто рецензента. Розглянуті метонімічні вирази емоцій ґрунтуються на моделі вищого порядку НАСЛІДОК замість ПРИЧИНИ (EFFECT FOR CAUSE), яку подано трьома більш конкретними концептуальними моделями, виділеними 3. Кьовечешем як метонімічні моделі, що є невід'ємним компонентом емоційних концептів. До них належать ЕКСПРЕСИВНА РЕАКЦІЯ НА ЕМОЦІЮ замість ЕМОЦІЇ (EXPRESSIVE RESPOND FOR EMOTIONAL STATE), ФІЗІОЛОГІЧНІ ВІЯВИ ЕМОЦІЇ замість ЕМОЦІЇ (PHYSIOLOGICAL EFFECTS OF BODY FOR EMOTIONAL STATE) та ПОВЕДІНКОВА РЕАКЦІЯ НА ЕМОЦІЮ замість ЕМОЦІЇ (BEHAVIORAL RESPONSE FOR EMOTIONAL STATE) [6, с. 108–109]. У запропонованій статті метонімічні вирази на позначення емоцій, що утворюються за наведеними вище моделями, позначатимуться також як мімічна метонімія, фізіологічна метонімія та поведінкова метонімія відповідно. Розглянемо детальніше лінгвокогнітивні особливості кожної групи метонімії.

Вирази, побудовані за моделлю ЕКСПРЕСИВНА РЕАКЦІЯ НА ЕМОЦІЮ замість ЕМОЦІЇ, становлять 25% від усіх метонімії, що позначають емоційне враження й охоплюють такі стани як здивування, захоплення, відроза і незадоволення тим, що відбувається на екрані. Розглянемо на нижченаведених прикладах, як це відбувається:

*You can never second guess as to whether eyelids would've been batted had the characters in this screen adaptation of Tom Rob Smith's potboiler doorstep all spoken in their regular, unaffected accents, [...]* (Little White Lies, film Child 44, published on April 13, 2015).

У наведеному фрагменті кінокритик стверджує, що специфічний російський акцент, який актори фільму «Номер 44» (Child 44) намагаються передати, виконуючи роль російських офіцерів, викликає здивування серед глядачів, що зрозуміло завдяки опису типового мімічного жесту обличчя людини у стані здивування. Цей емоційний стан виражено метонімією, що охоплює не одне слово, а частину речення *whether eyelids would've been batted* (чи повіки кліпали б), і згідно з класифікацією дискурсивної метонімії визначається як *пропозитивна метонімія* [7].

Простежено, що у британських кінорецензіях метонімії, які описують емоційну реакцію на фільм, піддаються авторській модифікації рецензента, а саме корелят таких метонімії гіперболізується. Варто зазначити, що гіперболу, або перебільшення (англ. *overstatement*) вже також досліджено у лінгвокогнітивному аспекті. Зокрема когнітивна операція, завдяки якій утворюється гіперболічний вираз, позначається терміном *підсилення* (англ. *strengthening*) [8, с. 94]. Встановлено, що гіпербола характеризується *скалярністю* (англ. *scalarity*), тобто утворюється лише на основі концептів, які мають градацію позначуваної якості від меншого показника до більшого, наприклад, концепти РОЗМІР, ВАГА, а також концепт ЕМОЦІЇ [8, с. 199–203]. Розглянемо, яким чином метонімія концептуально взаємодіє з гіперболою в межах одного виразу у британській кінорецензії на такому прикладі:

*But an interplanetary Geoffrey Rush, bald, in a glass boat and brandishing a flaming sword to beat back the essence of chaos – said essence portrayed as a raging intestine – is admittedly not for everyone. I must also admit, it is for me. Eyes nearly popping through 3D glasses, I wanted even more* (The Guardian, film Gods of Egypt, published on February 27, 2016).

У наведеному фрагменті кінокритик яскраво характеризує візуальні спецефекти фільму за допомогою пропозитивної метонімії *Eyes nearly popping through 3D glasses*, в основу якої покладено типовий рух очей людини у стані захоплення *popping of the eyes* (широке розкривання очей), що відповідає концептуальній моделі ЕКСПРЕСИВНА РЕАКЦІЯ НА ЕМОЦІЮ

(вираз очей) замість ЕМОЦІЇ (здивування). У цьому прикладі гіпербола інтегрована у корелят метонімії, тобто перебільшено зображено вираз очей глядача так, ніби очі випиналися настільки, що вийшли за межі окулярів.

Варто зазначити, що гіперболічний корелят метонімії не просто відсилає до референта метонімії – емоції захоплення, а й вказує на інтенсивність її переживання; це відбувається завдяки когнітивній природі як метонімії, так і гіперболи. Так, у когнітивній лінгвістиці відомо, що при мовленнєвому вираженні лише корелята метонімії, насправді осмислюються одночасно і корелят, і референт [9, с. 122, 126], а когнітивна властивість гіперболи – скалярність, реалізована в емоційних концептах, корелює зі ступенями інтенсивності позначуваної емоції [8, с. 199–203]. Тому перебільшене представлення нереалістично інтенсивної форми мімічної реакції на здивування – випипання очей крізь окуляри – імплікує високу інтенсивність самої емоції здивування; такий ефект досягнуто завдяки когнітивній операції підсилення нормальної експресивної реакції до її максимізованої форми. Загалом метонімічний вираз набуває більшої експресії та новизни за рахунок гіперболічної модифікації.

Друга група метонімії, що утворюються за моделлю ФІЗІОЛОГІЧНІ ВИЯВИ ЕМОЦІЇ замість ЕМОЦІЇ, становить 35% від метонімічних виразів на позначення емоційного враження від фільму. До цієї групи належать метонімії, які позначають емоційні стани приємного схвилювання, напруженого хвилювання, страху, огиди, розчулення. Розглянемо у наступному фрагменті, як емоційний стан хвилювання, викликаний напруженим сюжетом автомобільного переслідування, виражається за допомогою фізіологічної метонімії:

*Even during the aerial chase sequences, pulses rarely quicken* (Total Film PAN September 23, 2015).

Пропозитивна метонімія *pulses rarely quicken* (пульс рідко пришвидшується) відкриває ментальний доступ до емоційного стану хвилювання, але у заданому контексті значення розширюється до напруженого хвилювання. Слово *rarely* вказує на те, що епізоди у фільмі, які могли б схвилювати, доволі не часті, що слугує негативній оцінці фільму.

У британській кінорецензії модель ФІЗІОЛОГІЧНІ ВИЯВИ ЕМОЦІЇ замість ЕМОЦІЇ ускладнюється подвійним метонімічним розширенням [10; 8, с. 118–120]. У таких метоніміях логічна операція інференції реалізується у два етапи. Розглянемо детальніше, як це відбувається у метонімічному виразі на позначення емоційного стану розчулення:

*Director Peter Sollett mounts a full-scale attack on the tear ducts as he rolls out scene after scene of inspiring oratory, heart-rending illness and full-on liberal do-gooding* [The Guardian, film Freeheld, published February 21, 2016].

У наведеному фрагменті кінокритик характеризує матеріал, поданий режисером у фільмі, як такий, що безжалісно атакує сльозові канали глядача (*a full-scale attack on the tear ducts*). Зазначений вираз містить метонімію *tear ducts* (сльозові канали), що вживається на позначення розчулення. Осмислення референта метонімії здійснюється у два етапи або завдяки реконструкції двох концептуальних зсувів: перший – ЧАСТИНА ТІЛА (*tear ducts* – сльозові канали) замість ФУНКЦІЇ/ ДІЯЛЬНОСТІ (*tear-shedding* – сльозотеча), другий – ФУНКЦІЯ/ ДІЯЛЬНІСТЬ (*tear-shedding* – сльозотеча) замість ЕМОЦІЇ (*tender emotion* – розчулення); в результаті реконструкції концептуальної метонімії отримуємо модель ЧАСТИНА ТІЛА замість ФІЗІОЛОГІЧНОЇ ФУНКЦІЇ замість ПРИЧИНИ АКТИВАЦІЇ ФУНКЦІЇ, у якій відбувається подвійне розширення концептосфери корелята. Крім того, у наведеному прикладі образність метонімії підсилюється метафорою *attack on* (атака на сльозові канали), що позначає вплив фільму на глядачів; на основі цієї метафоричної лексичної одиниці можна реконструювати концептуальну метафору ЕМОЦІЙНИЙ ВПЛИВ ЦЕ ФІЗИЧНІ СИЛИ (EMOTION IS A PHYSICAL FORCE) [11, с. 61–87]. Описані метонімічна і метафорична концептуальні моделі функціонують незалежно одна від одної, не утворюючи концептуальної метафоро-метонімічної комбінації, проте разом надають неабиякої образності й оригінальності висловленню кінорецензента.

Найчисленнішу групу становлять метонімії, утворені за концептуальною моделлю ПОВЕДІНКОВА РЕАКЦІЯ НА ЕМОЦІЮ замість ЕМОЦІЇ (40%), у яких висвітлюється характерна поведінка людини, коли вона перебуває у певному емоційному стані. Розглянемо на прикладі:

*The tension of the climax on Berlin's wintry nocturnal Glienicke Bridge, snipers poised on all sides, is utterly nail-gnawing* (Total Film, film Bridge of Spies, published November 23, 2015).

У фрагменті, наведеному вище, кінокритик характеризує напругу кульмінаційного моменту у фільмі «Міст шпигунів» (Bridge of Spies) за допомогою метонімії *nail-gnawing* як таку, що змушує глядача гризти нігті. Метонімія становить випадок метонімічного *перенесеного епітета* [12, с. 37–55; 13] або *зміщеного означення* – дискурсивного типу метонімії [7, с. 7–8], який полягає у «приписуванні предмету або поняттю ознаки, що характеризує не цей предмет, а якийсь інший, що перебуває з першим у певному зв'язку метонімічного характеру» [14, с. 157]. У зазначеному прикладі метонімічне зміщене означення виражено дієприкметником теперішнього часу *nail-gnawing* у предикативній позиції речення, властивість емоції хвилювання – *обгризання нігтів* – приписується напрузі, створеній у фільмі, що викликає хвилювання в аудиторії. Таким чином, типова поведінка людини в емоційному стані хвилювання як ознака переноситься на джерело цього хвилювання – на напругу у фільмі.

Арсенал мовленнєвих реалізацій концептуальної метонімії ТИПОВА ПОВЕДІНКА ПРИ ПЕРЕЖИВАННІ ЕМОЦІЇ замість ЕМОЦІЇ не обмежується перенесенням «поведінка замість емоції». Так, у британській кінорецензії виявлено перенесення «компонент поведінки замість емоції» як у такому фрагменті:

*The dramatic charge of a flashmob scene halfway through that picture was mesmerising, edge-of-your-seat stuff, whereas here we're invited to settle back with a certain long-haul, intelligence-respecting thought and patience* (The Daily Telegraph, Cannes 2017, film 120 Beats Per Minute, published May, 2017).

Метонімія *edge-of-the-seat* (на краю сидіння) позначає компонент поведінки людини – розташування у просторі, на основі якого можна реконструювати ситуацію, у якій глядач настільки схвилюваний та заінтригований перебігом подій у фільмі, що від нетерпіння посувається на край крісла чи дивана, щоб бути ближче до екрана. Зазначений вираз також становить приклад зміщеного означення, адже елемент, що належить концептосфері ЕМОЦІЙНИЙ СТАН ЗАЦІКАВЛЕННЯ функціонує як ознака причини виникнення цієї емоції зацікавлення – конкретних сцен у фільмі.

Також до зазначеної групи концептуальної метонімії належить перенесення «вигук при переживанні емоції замість емоції», як у такому фрагменті:

*But given the stellar talent involved, one might have hoped for a little more ho-ho and a little less ho-hum* (The Guardian, film Ghostbusters, published July 17, 2016).

Метонімія *ho-ho* – це вигук, що імітує сміх, а *ho-hum* – вигук, що супроводжує стан нудьги. Проілюстровані поведінкові метонімії є більш лаконічним і водночас доволі наочним засобом вказівки на прогнотовані емоційні враження глядачів. У такий спосіб кінокритик детально описує емоційні враження, що глядачі можуть отримати від конкретного фільму, що не може не вплинути на їх бажання чи небажання подивитися ту чи іншу кінострічку.

Аналіз метонімічних виразів, за допомогою яких кінокритик характеризує фільм в аспекті його емоційного впливу на аудиторію, підтвердив, що емоції осмислюються за трьома концептуальними моделями: ЕКСПРЕСИВНА РЕАКЦІЯ НА ЕМОЦІЮ замість ЕМОЦІЇ, ФІЗІОЛОГІЧНИЙ ВІЯВ ЕМОЦІЇ замість ЕМОЦІЇ та ТИПОВА ПОВЕДІНКА ПРИ ПЕРЕЖИВАННІ ЕМОЦІЇ замість ЕМОЦІЇ. Проте реалізація кожної моделі має певні особливості у дискурсі кінорецензії. Так, метонімічні вирази еспресивної реакції на емоційний стан піддаються гіперболізації, а саме когнітивній операції підсилення мімічної реакції на емоцію, в результаті чого типова міміка при переживанні певної емоції подається у нереалістично перебільшеній формі. Метонімічні вирази із корелятом фізіологічної реакції організму людини на емоцію відзначаються залученням когнітивної операції подвійного метонімічного розширення корелята, коли для інтерпретації виразу необхідно здійснювати операцію логічного висновку у два етапи. Серед виразів, корелят яких належить до сфери поведінкової реакції на емоцію, можна виокремити підгрупу таких, що утворюються за моделлю КОМПОНЕНТ ПОВЕДІНКИ ПРИ ПЕРЕЖИВАННІ ЕМОЦІЇ замість ПОВЕДІНКОВОЇ РЕАКЦІЇ НА ЕМОЦІЮ та ВИГУК ПРИ ПЕРЕЖИВАННІ ЕМОЦІЇ замість ЕМОЦІЇ. Перспективним є дослідження співвіднесення конкретних емоційних станів із відомими метонімічними концептуальними моделями у дискурсі кінорецензії.

### Список використаних джерел

1. Kövecses Z. *Emotion concepts* / Zoltán Kövecses // N.-Y.: Springer-Verlag, 1990. – 230 p.
2. Трубенко І.А. Художня метонімія та її дискурсивний потенціал у прозі англійського модернізму (на матеріалі творів Вірджинії Вулф і Девіда Герберта Лоуренса): дис. ... канд. філол. наук / І.А. Трубенко. – Запоріжжя, 2010. – 192 с.
3. Нагорная А.В. Метафтонимия в сфере концептуализации эмоций в современном английском языке / А.В. Нагорная // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2013. – № 11 (29). – Ч. II. – С. 128–134.
4. Niemeier S. *Straight from heart – metonymic and metaphorical explorations* / Susanne Niemeier // *Metaphor and Metonymy at the Crossroads. A Cognitive Perspective* / ed. by Antonio Barcelona. – Berlin and New York: Mouton de Gruyter, 2000. – P. 195–213.
5. Kövecses Z. *Language, Mind and Culture: A Practical Introduction* / Zoltán Kövecses. – Oxford: Oxford University Press, 2006. – 416 p.
6. Kövecses Z. *Metaphor: a practical introduction* / Zoltán Kövecses; exercises written with Szilvia Csábi . . . [et al.]. – N.-Y.: Oxford University Press. – 2010. – 375 p.
7. Раевская О.В. О некоторых типах дискурсивной метонимии / О.В. Раевская // Известия АН СЛЯ. – 1999. – Т. 58. – № 2. – С. 3–12.
8. Mendoza R., Galera-Masegosa A. *Cognitive Modeling: A linguistic perspective* / Francisco Jose Ruiz de Mendoza Ibanez, Alicia Galera Masegosa. – Amsterdam – Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2014. – 250 p.
9. Warren B. An alternative account of the interpretation of referential metonymy and metaphor / Beatrice Warren // *Metaphor and Metonymy in Comparison and Contrast* / ed. By Rene Dirven and Ralf Pörings. – Berlin and New York: Mouton de Gruyter, 2003. – P. 113–130.
10. Mendoza R. Going beyond metaphonymy: Metaphoric and metonymic complexes in phrasal verb interpretation / Francisco José Ruiz de Mendoza, Alicia Galera-Masegosa // *Language Value*. – 2011. – Vol. 3. – № 1. – P. 1–29.
11. Kövecses Z. *Metaphor and Emotion: Language, Culture, and Body in Human Feeling* / Zoltán Kövecses. – Paris: Maison des Sciences de l'Homme and Cambridge University Press, 2003. – 223 p.
12. Губанов С.А. Теория эпитета: основные подходы: монография / С.А. Губанов. – Самара: ООО ПД «ДСМ», 2016. – 144 с.
13. Баранчеева Е.И. Семантические механизмы английского перенесенного эпитета / Е.И. Баранчеева // Вестник Новосибирского гос. пед. ун-та. – 2016. – Т. 6. – № 2. – С. 94–103.
14. Долинин К.А. *Стилистика французского языка: изд. второе, переработанное* / К.А. Долинин. – М.: Просвещение, 1978. – 344 с.

### References

1. Kövecses, Z. *Emotion concepts*. New York, Springer-Verlag, 1990, 230 p.
2. Trubenko, I.A. *Khudozhnia metonimiia ta ii dyskursyvnyj potentsial u prozi anhlijs'koho modernizmu (na materialy tvoriv Virdzhynii Vulf i Devida Herberta Lourensa)*. Diss. kand. philol. nauk [Belles-lettres style metonymy and its potential in discourse of English literary modernism (research on the stories by Virginia Woolf and David Herbert Lawrence). Cand. philol. sci. diss.]. Kyiv, National Linguistic University, 2010, 192 p.
3. Nagornaya, A.V. *Metaftonimiya v sfere kontseptualizatsii emotsyi v sovremennom angliyskom yazyke* [Metaphonymy in sphere of emotions conceptualisation in the modern English language], *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki* [Philological Sciences. Issues of Theory and Practice]. Tambov, Gramota Publ., 2013, no. 11 (29), part 2, pp. 128-134.
4. Niemeier, S. *Straight from heart – metonymic and metaphorical explorations*. In: *Metaphor and Metonymy at the Crossroads. A Cognitive Perspective*. Berlin and New York, Mouton de Gruyter, 2000, pp. 195-213.
5. Kövecses, Z. *Language, Mind and Culture: A Practical Introduction*. Oxford University Press, 2006, 416 p.
6. Kövecses, Z. *Metaphor: A Practical Introduction*. Oxford University Press, 2010, 375 p.

7. Rayevskaya, O.V. *O nekotorykh tipakh diskursivnoy metonimii* [About some types of discursive metonymy]. *Izvestiya AN SLYa* [Proceedings of Academy of Sciences, Literature and Language series], 1999, vol. 58, no. 2, pp. 3-12.

8. Mendoza, R., Galera-Masegosa, A. *Cognitive Modeling: A linguistic perspective*. Amsterdam; Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, 2014, 250 p.

9. Warren, B. An alternative account of the interpretation of referential metonymy and metaphor. In: *Metaphor and Metonymy in Comparison and Contrast*. Ed. by Rene Dirven and Ralf Pörings. Berlin and New York, Mouton de Gruyter, 2003, pp. 113-130.

10. Mendoza, R., Galera-Masegosa, A. Going beyond metaphonymy: Metaphoric and metonymic complexes in phrasal verb interpretation. In: *Language Value*, 2011, vol. 3, no. 1, pp. 1-29.

11. Kövecses, Z. *Metaphor and Emotion: Language, Culture, and Body in Human Feeling*. Paris, Maison des Sciences de l'Homme and Cambridge University Press, 2003, 223 p.

12. Gubanov, S.A. *Teoriya epiteta: osnovnye podkhody* [The Theory of Epithet: main approaches]. Samara, OOO PD "DSM", 2016, 144 p.

13. Barancheeva, E.I. *Semanticheskie mekhanizmy angliyskogo perenesennogo epiteta* [Semantic mechanisms of transferred epithet in English]. *Vestnik Novosibirskogo gos. ped. un-ta* [Novosibirsk State Pedagogical University Bulletin], 2016, vol. 6, no. 2, pp. 94-103.

14. Dolinin, K.A. *Stilistika frantsuzskogo yazyka* [Stylistics of the French language]. Moscow, Prosveshchenie Publ., 1978, 344 p.

В статье рассматривается, как актуализированное или потенциальное эмоциональное воздействие кинофильма концептуализируется с помощью метонимии в британской кинорецензии. Проанализированы особенности реализации известных в когнитивной лингвистике метонимических моделей осмысления эмоций. В частности проиллюстрирована модификация мимической метонимии за счёт гиперболического усиления её коррелята, описано усложнение физиологической метонимии двойным метонимическим расширением, а также приведены примеры ранее не описанных моделей поведенческой метонимии для обозначения эмоций.

*Ключевые слова:* метонимия эмоций, концептуальная модель, коррелят, референт, мимическая метонимия, гипербола, когнитивная операция усиления, физиологическая метонимия, двойное метонимическое расширение, поведенческая метонимия.

The article focuses on the ways movie's real and potential emotional effect is metonymically conceptualised in British film reviews. It is analysed how the known in cognitive linguistics metonymic models of emotional states are realised. Namely, it is illustrated how mymic metonymy is modified by hyperbolic strengthening of its vehicle, how physiological metonymy is complicated by double metonymic expansion, and new models of behavioural metonymy of emotions are commented.

*Key words:* Metonymy of emotions, conceptual model, vehicle, target, mymic metonymy, hyperbole, cognitive operation of strengthening, physiological metonymy, cognitive operation of double metonymic expansion, behavioural metonymy.

Одержано 25.10.2017